



ebraico *biblico*



corsi
2017-2018

PROGRAMMA DEI CORSI DI EBRAICO BIBLICO

Lingua e Cultura

Palermo, Officina di Studi Medievali
2017-2018

prof. Francesco Bonanno

LIVELLO I

Calendario

Corso introduttivo di 30 ore, così articolato: 10 lezioni di 3 ore a settimana ogni lunedì dalle 15:00 alle 18:00, dal 18/09/17 al 20/11/17 secondo il calendario allegato. Saranno concordati con gli allievi un laboratorio pratico di calligrafia nella prima settimana e alcune ore supplementari di esercitazione alla lettura.

Prerequisiti

Non è richiesta alcuna conoscenza previa.

Elementi del programma

Storia e cultura: La lingua ebraica; elementi di introduzione alla Bibbia ebraica

Ortografia e fonologia: L'alfabeto; il sistema vocalico; lo šewa; il dageš; i segni masoretici e gli accenti; la divisione in sillabe; caratteristiche delle gutturali

Morfologia: l'articolo; alcune particelle prefisse e alcune preposizioni autonome; la flessione del sistema vocalico; genere e numero dei sostantivi

Testi: Lettura e analisi guidata di Gen 1,1-2,4a

Obiettivi

Saper leggere in modo corretto un testo biblico, vocalizzato, in lingua ebraica. Acquisire un vocabolario essenziale.

Struttura del corso

Le lezioni si svolgono sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e la scrittura. Sono previste esercitazioni di lettura e un laboratorio pratico di calligrafia. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO II

Calendario

Corso intermedio di 30 ore, così articolato: 10 lezioni di 3 ore a settimana ogni lunedì dalle 15:00 alle 18:00, dal 4/12/17 al 9/02/18 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata di ortografia e fonologia. Capacità di lettura del testo. Conoscenza del lessico essenziale.

Elementi del programma

Storia e cultura: Tradizioni, redazioni e teologie della Bibbia ebraica; la storia di Israele

Morfologia e sintassi: i pronomi personali, dimostrativi e interrogativi autonomi; il pronome relativo; lo stato costruito; i suffissi pronominali; i sostantivi segolati; i verbi; imperativo, iussivo, infinito, participio; gli aggettivi; il valore temporale del verbo; il waw inversivo; i suffissi del verbo

Testi: Lettura e analisi guidata di Dt 6,4-25 e Rt 1

Obiettivi

Saper individuare le parti di cui si compone un testo; saper tradurre semplici frasi; saper analizzare gli elementi grammaticali studiati.

Struttura del corso

Le lezioni saranno svolte sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e l'analisi dei testi. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

LIVELLO III

Calendario

Corso avanzato di 32 ore, così articolato: 10 lezioni di 4 ore a settimana ogni lunedì dalle 15:00 alle 19:00, dal 5/03/18 al 30/04/18 secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata degli elementi della morfologia della lingua ebraica. Capacità di lettura del testo. Conoscenza del lessico essenziale.

Elementi del programma

Storia e cultura: L'interpretazione della Bibbia ebraica nell'ebraismo e nel cristianesimo; la *Torah scritta* e la *Torah orale*; l'ermeneutica ebraica della Scrittura e il *Midraš*; La *Mišnah* e il *Talmud*;

Morfologia e sintassi: le forme derivate del verbo; i verbi gutturali; i verbi stativi; i verbi deboli; i verbi *pluries infirma*

Testi: Lettura e analisi guidata del libro di Giona

Obiettivi

Saper riconoscere ed analizzare gli elementi grammaticali studiati; comprendere il senso di un testo fornendone una traduzione semplice

Struttura del corso

Le lezioni saranno svolte sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e l'analisi dei testi. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

CORSO DI APPROFONDIMENTO

Lecture dalla Torah

Calendario

Corso di approfondimento di 60 ore, così articolato: 30 lezioni di 2 ore a settimana secondo il calendario allegato.

Prerequisiti

Conoscenza adeguata della morfologia della lingua ebraica.

Elementi del programma

Il corso è un percorso monografico che analizza il tema della *terra di Israele* in relazione all'*identità* del popolo così come si è sviluppato nella tradizione biblica di Israele attraverso la lettura e l'analisi esegetica di brani scelti.

Sintassi: Approfondimento delle forme derivate dei verbi deboli; i verbi *pluries infirma*; il periodo ipotetico; le frasi temporali; le frasi causali; le frasi relative; le frasi finali e consecutive

Testi: Lettura e analisi di brani scelti in classe.

Obiettivi

Saper leggere in modo fluido un testo biblico, vocalizzato, in lingua ebraica. Saper individuare le strutture grammaticali e sintattiche di una frase. Saper fornire una traduzione adeguata di un testo anche con l'utilizzo del dizionario e del *lexicon*.

Struttura del corso

Le lezioni si svolgono sia con assetto di classe frontale che in gruppi di lavoro ristretti che favoriscano le dinamiche di apprendimento cooperativo tra gli studenti in classe attraverso il dialogo, la lettura e la scrittura. L'analisi dei brani sarà preparata a casa e condotta in aula. Chi frequenta i corsi si impegna anche a preparare i compiti che accompagnano la lezione. Questa condizione è normalmente richiesta per trarre vantaggio dal corso.

Sussidi didattici

Saranno forniti agli studenti i sussidi didattici cartacei e multimediali necessari.

È necessario possedere la *Biblia Hebraica Stuttgartensia* e un dizionario.

Verifica e sistema di valutazione

Un test scritto di verifica complessiva sarà sottoposto agli studenti al termine del corso. La partecipazione degli studenti alle lezioni sarà anch'essa tenuta in considerazione nel calcolo finale del voto.

Valutazione del livello raggiunto:

A: Ottimo: 91 - 100 %

B: Buono: 71 - 90 %

C: Adeguato: 51 - 70 %

D: Non adeguato agli obiettivi: 0 - 50 %

L'immagine è la miniatura della prima parola della Bibbia ebraica, בראשית, «in principio», ed è tratta dal *Duke of Sussex's German Pentateuch*, Germania, XIV sec., Londra, British Library.



Via del Parlamento, 32, 90133 Palermo
tel. +39 091 586314 - fax. +39 091 333121
e-mail info@officinastudimedievali.it
www.officinastudimedievali.it



Francesco Bonanno
www.francescobonanno.it